

【路透社蒙罗维亚九月六日电】美国即将离
职的联合国大使安德鲁·扬今天说，他的非洲七
国之行的目的是，消除非洲同美国之间的障碍。

扬于昨晚抵达利比里亚首都，开始他的历时
十七天的非洲之行。他在午宴上说，这次访问选
择利比里亚、象牙海岸、尼日利亚、喀麦隆、肯
尼亚、坦桑尼亚和塞内加尔七国，是因为这些国
家的政府稳定和美国尊敬这些国家的领导人。

【路透社北京九月八日电】（记
者：普里切特）前英国首相希思今天
说，中国对本月晚些时候在莫斯科举
行的中苏会谈不寄予太大希望。

“他们的期望不高”，希思说。
他昨天同共产党主席华国锋讨论了拟
议中的这次谈判。

“他（华先生）认为不会有进
展，因为他认为苏联总的战略是反对
达成这种协议的。”

希思说，他理解，这些会谈的主
要目的，是讨论军事和政治形势、边
界和越南问题。

这位保守党前领袖说：“会谈将
进行很长时间，即使取得进展，也是
相当缓慢的。”

他说，他在同华先生和黄华外长
的广泛会谈中，谈到了莫斯科会谈。

谈到的其它问题包括东南亚、中
越关系、中柬关系以及欧洲形势。

希思目前是在这里进行私人访
问，他在离开这里前往西藏的前夕对
记者说，他认为，北京觉得西哈努克
亲王“对越南也许不够坚定”。

希思说，他认为，中国觉得这位
亲王“可能禁不住要同越南人达成某
种协议，这种协议，事实上不会是满
意的协议”。

他又说，他向中国领导人表示，
他认为，如果中国再出兵越南，苏联
可能介入。

“我说，第一次（今年早些时候）苏联没有
采取任何行动。问题是，第二次如果不采取行
动，他们还能不能成为越南的主要的支持者，而
且会不会丢脸。从中国同它的朋友的关系这个
角度看，这是多少应该谨慎考虑的问题。”

希思说，中国人对他的话的反应是表示“非
常理解”。希思在谈到华主席计划中的下个月
的西欧之行时说，此行的主要目的是表明“中国
要同欧洲建立长期的、牢固的、强有力的关系，
这对美国也同样适用（华先生希望明年访美）”。

“他显然不希望人们从莫斯科会谈得出任何
推论以为正在恢复一九五八年前的状况。”

拉美社指责丘奇披露苏在古驻军一事

【法新社哈瓦那九
月六日电】古巴官方通
讯社拉美社今天在这里
发表的一则消息说，据
丘奇参议员说目前在古
巴有二三千名苏联军
队，美国担心这些军队
“会入侵美国，把它变
成美洲第二个自由的土
地”。

迄今为止，古巴唯
一的官方反应是对美国
和苏联之间就这一问题
引起的大论战“不予置
评”，但是观察家们认
为，拉美社今天发表
的一篇长文是古巴政府
高级人士敦促的半官方
反应。

古巴这家通讯社
说，丘奇参议员的指控

是一个旨在破坏在本
首都举行的第六次不结
盟国家首脑会议的阴谋。
拉美社的消息接着
说，“美国政府为了破
坏这次会议开动了它
的一切宣传机器，发动
了以北京领导人为首
的一切傀儡、宪兵和仆
从”。

拉美社说，“苏联
人给古巴军队作顾问
这是众所周知的事，
就象古巴二十年来是
依靠自己儿女们的勇
敢和苏联慷慨的军援
来保卫自己一样是众
所周知的”。

评论最后说，“古
巴人自己能自卫”，
并在现代军事战略战
术上“得到苏联兄弟
同志式的援助”。

日报
文章

《苏联向东南亚的扩张停滞不前》

说苏越的行动使东盟提高了警惕，致使苏向东南亚扩张变得更困
难了；苏越之间也在勾心斗角，而对越的援助势必成为苏的一大包袱

【本刊讯】日本
《产经新闻》九月二
日登载该报编委铃木肇
的一篇文章，题目是《苏
联向东南亚的扩张停滞
不前》，摘译如下：

苏联大力支援越
南，在印度支那半岛建
立巩固的据点。这使附
近的东南亚国家联盟五
国受到了深刻的冲击。

苏联也是严重歉收

苏联去年十一月同越
南签订相当于准军事同
盟的友好合作条约，间
接帮助越南控制柬埔寨。

二月中越战争以后，
苏联的舰艇和军用飞
机公开利用越南的海
港和机场。苏联虽然在
印度支那半岛获得了这
样大的军事成功，但是
苏联和越南的行动却使
东南亚国家联盟五国提
高了警惕，致使苏联向
东南亚扩张变得比以前
更困难了。

在经济援助方面，
苏联全力以赴地支援处
于危机的越南经济。本
来苏联自己就苦于缺少
外汇，今年预料还会遇
到相当严重的歉收，因
此对苏联来说援助越南
必然是相当大的包袱。

难对付的越南 苏
联这样大力支持越南、
密切两国关系的最大原
因，恐怕是认为印度支
那半岛在对中国战略上
具有非常重要的意义。
越南有五千万人口，是
东南亚唯一的军事强
国。在亚洲，和蒙古一
样是苏联最重要的同盟
国。毗邻的越南和中国
之间的争端今后恐怕还
将继续下去。

因此，据料苏联的
目的就是要以越南为中
心，在印度支那半岛上
建立巩固的据点，一方
面使中越之间保持对
立，一方面在北方的中
苏边界上牵制中国。

在越南说来，苏联
是支持建立“河内领导
下的强大的印度支那”
计划的，能够用实力制
止中国军队再次侵袭的
唯一大国。于是越南领
导就想通过加紧推行反
中国路线，以便当前尽
可能从苏联得到更多的
援助。

两国之间的关系是
相辅相成的，但是在
外交方面却又彼此勾
心斗角。越南仍在拒
绝苏联在金兰湾和岘
港建设永久性设施，而
且苏联要求更自由地
使用海空军基地，但
是越南坚持要

把苏联的要求限制在
本国需要的范围之内。
但是东南亚国家联
盟五国普遍认为越南
和非洲的古巴一样，
是苏联在东南亚的“代
理人”。再加上发生
了难民外流问题，对
越南和苏联的指责
颇为强烈。在泰国，
去年苏联大使库兹涅
佐夫就任以后，立即
针对中国副总理邓小
平访问泰国，进行反
攻，大使馆积极开展
工作。不过据说因为
过于生硬和没有正确
考虑泰国的国民情
绪，引起了反感。

只不过防止了倒向
中国 在印度尼西亚，
苏联外交官还试图利
用印度尼西亚和中国
存在外交隔阂，和几
个发表

福特要求苏将其战斗部队立即撤出古巴

说他对卡特关于在他下台之前苏军就在那里的说法感到不满

【合众国际社佐治
亚州亚特兰大九月八
日电】前总统福特今
天呼吁苏联战斗部队
立即撤出古巴，并且
尖锐批评卡特政府处
理这个问题的作法。

福特说，他对关于
在他下台之前苏联军
队就在那里的说法感
到不满。

这是福特迄今为止
对卡特的对外政策提
出的最尖锐的批评之
一。他还要求古巴战
斗部队撤出非洲和中
东，他说：“因为这是
目前出现的这个问题的
根本原因。”

福特说：“如果总
统采取这种强硬的立
场，他将得到两党的
一

塔斯社说卡特决定部署MX导弹 是开始一轮新的军备竞赛

【塔斯社华盛顿九
月七日电】美国总
统卡特今天宣布美国
政府开始部署新的M
X机动洲际弹道导弹
的决定。据总统讲，
建立这个新的系统
需要三百三十亿美
元。

美国着手部署MX
导弹系统，从而开始
了新一轮军备竞赛。

致支持。但是他必须
开始把所有的事实告
诉我们，不再试图把
责任推给以前的几届
政府。”

这位前总统是在全
国家家具业协会举行
的大会上发表这次讲
话的。

卡特在他的讲话中
说，有迹象表明苏联
的战斗部队“驻在古
巴已经有一些时候了，
也许有好几年了”。
这句话刺痛了福特。

福特说：“坦率地
说，我对卡特政府这
种说法的确切性深感
怀疑，并且对此事的
政治含意感到不满。”

他说，他不相信
在他当政时美国的情
报工

他们在制造困难”

得进展 一个政府官员说，美国对莫
斯科的抗议已得到苏联外长葛
罗米柯的表示乐于作出响应”
的答复 发言人说 他们没有关
心。我们也没有谴责俄国人说

反中国言论的报刊发
行人接近。特别对有
影响的《独立报》做
工作，但这些都当局
察觉了。

苏联对菲律宾也努
力接近。七月份曾想
在实力人物马科斯总
统夫人伊梅尔达生日
时授予她友好勋章，
但是伊梅尔达夫人在
正式接受勋章前就访
问了美国，并签订了
航空协定。据说中国
答应在七年内供应石
油。尽管苏联努力加
强同菲律宾的关系，
但是马科斯的政权却
灵活地坚持对中美苏
采取等距离外交。

东南亚国家联盟五
国的反共壁垒很坚固，
苏联扩大影响的努力
几乎没有进展。这个
地区的经济是以日本、
美国、中国等为主
顾的，苏联还是“新
顾客”。苏联目前将
集中力量防止中国扩
大影响，防止各国领
导人倒向北京。

作如此糟糕，以致会
漏掉“这样重大的事
态发展”。

福特说，在他当政
时，曾在古巴上空定
期作侦察飞行，但是
他说，看来卡特政府
停止了这样的飞行。

他还列举了卡特上
台以来发生的其他事
件：古巴向非洲增派
了两万五千名战斗部
队，苏联的米格23式
战斗轰炸机运到古巴，
苏联派驾驶员去古巴
训练古巴驾驶员。

福特说：“必须清
楚阐明美国的立场，
我们简直不能容忍这
一系列事件。”

美官员说葛罗米柯对美抗议
表示乐意作出响应的答复

【本刊讯】美国
《华盛顿邮报》
九月八日从华盛
顿报道 白宫今天
表示 在避免同俄
国人就他们驻在古
巴的三千人的战
斗部队问题发生对
抗方面已取得进
展

英报报道

《苏联的石油控制打击了东欧》

说一九八〇年以后，经互会国家不能指望苏联供应更多的石油

【本刊讯】英国《金融时报》九月三日刊登保罗·伦德维发自维也纳的一篇报道，题为《苏联的石油控制打击了东欧》，全文译载如下：

一九八〇年以后，经互会国家不能指望苏联供应更多的石油，它们必须设法从“非社会主义国家”得到石油、以满足本国对石油的更多的需求。

这是捷克斯洛伐克总理卢博米尔·什特劳加尔周末谈到捷克斯洛伐克严重的能源问题和经济问题时这样坦率地讲的。

这是第一次一位高级东欧官员公开透露，苏联（它每年供应捷克斯洛伐克一千八百七十万吨石油需要量的百分之九十七）在一九八一年开始的新的五年计划里将不增加石油供应。

苏联这个决定将打击所有的东欧国家。除罗马尼亚外，其他东欧国家所需的石油的百分之九十是从苏联进口的。

在一九七六到一九八〇年期间，苏联向经互会伙伴国家供应的石油将达三亿六千四百万吨。

什特劳加尔还承认，同伊朗的天然气交易（本来从一九八一年起通过苏联可进口三十六亿立方米天然气）的失败，将迫使捷克斯洛伐克采取严格的节约能源的措施。

捷克斯洛伐克由于收成不好今年还要进口两百万吨粮食。

美 联 社 报 道

美国防部正冷静地看待苏在古驻军一事

【美联社华盛顿九月八日电】（记者：弗雷德·霍夫曼）美国国防部正冷静地看待苏联一个地面战斗旅驻在古巴的事，没有采取行动加强关塔那摩的海军舰队训练基地的防务。

据报道，在古巴东部三十一平方英里的这个基地附近仅有一支重要的军队是拥有几千人的古巴步兵旅。

不肯让记者公开说出自己姓名的国防部官员说，美国海军陆战队的战斗部队都没有由于这种局势而处于戒备状态。这种局势已突然使美苏在俄国驻古巴的地面部队问题上发生了外交争端。

美国驻关塔那摩的战斗部队仅仅是一支拥有大约四百二十人的海军陆战队，它守卫着把

这个基地同古巴其他地区分隔开的十七点四英里长的环形防御网。

驻在那里的两千三百名军事人员中，其他的人大部分是在这个基地的机械厂、公共工程、军粮库和办事处工作的海军的专业人员。这些士兵的老婆孩子约有一千八百人。

此外，这个基地还

有美国文职雇员和牙买加劳工，约一千八百人。

美国海军陆战队过去总是让拥有十几辆坦克和大炮的约有一千人的一个营驻在基地内，随时做好战斗准备，他们在基地内挖掩体、构筑沙袋工事，并在铁丝网内侧比较容易遭到攻击的地段布雷。

【美联社伦敦九月六日电】英国石油公司今天说，由于世界油价提高，由它在阿拉斯加和北海的油井产量增加，在一九七九上半年的利润增加了二倍。

英国石油公司说，英国政府拥有百分之五十一的股份，说今年上半年纯收入是六亿二千一百八十万英镑，按目前的汇率计算合将近十四亿美元，而去年上半年，这家大的石油公司的收入是二亿零六百二十万英镑，约合四亿六千四百四十万美元。

六月份英首次达到石油自给自足

【美联社伦敦九月五日电】这里的能源部今天宣布，自十一年前北海开始产油以来，英国在今年六月第一次在石油方面自给自足。

能源部说，不过这种盈余生产七百万吨，消费为六百九十二万吨，是寻常的。今后几个月里将很难再出现盈余的现象。能源部还说，预计北海石油生产将进一步发展，将使英国在明年的某个时候大概明年春天成为原油净生产国。

有关措施中的一项，是创造劳动岗位计划，旨在解决失业工人暂时就业问题、尤其是解决青年人失业的问题，其办法就是增添一些虽然没有什么利润可得，但却是为大众服务的项目。或者是让他们去从事一些通常没有人愿意干的工作。

渐减弱。

不幸的是，这批劳动大军和自一九七五年以来出现的经济发展不景气的现象不期而遇了。当时人们就看出，在这个问题上不是通常所说的危机问题，而是必须采取特殊措施的问题。

法国：引诱师傅的新钓饵

自一九七七年以来，法国政府就用有的放矢的措施来解决青年失业问题。不久前宣布所谓的一九七七年“国家协定”将再延长三年。这项计划每年将能够为四十万名十六岁至二十五岁的青年以及单身妇女和四十五岁以上管理人员的就业大开方便之门。

每年大约有六十五万青年离开中学和大学。一九七七年三月份，在寻找职业的青年人中，二十五岁以下的占百分之四十。到同年十月——在第一个协定生效之前——则上升到百分之四十六点二五。

这个协定总共可提供五十七万八千九百零五个就业名额，根据官方估计，其中有百分之八十已转变成固定的工作岗位。自一九七七年十一月开始，青年人的失业率就在不断下降，到一九七八年四月，就只有百分之三十五了。

美国海军说，它需要这个基地作为全年进行训练的场所。那个港口没有军舰，但是通常约有四艘军舰的舰上人员在那里进行复习训练。关塔那摩只有四架飞机，主要是用来拖着靶子供舰上大炮打靶。

美国每年通过瑞士政府在银行存一张小额支票，以支付使用基地的费用。这张支票总共约值四千美元。

海军说，古巴人在一九五九年卡斯特罗上台以后从未把任何一张支票兑换成现款。

英石油公司今年上半年的利润增加两倍

【美联社伦敦九月六日电】英国石油公司今天说，由于世界油价提高，由它在阿拉斯加和北海的油井产量增加，在一九七九上半年的利润增加了二倍。

然而这一作法要耗费一笔巨款：七十亿法郎，其中有五十亿法郎是由国家开支。

免除雇主交纳社会福利保险费用的范围已缩减了一半，只有那些职工不足一百五十人或年销售额低于一亿法郎的企业主才可以免交社会福利保险费。而且也只允许年青的手工工人在企业中实习。

其结果是：空缺的工作岗位缩减了大约一半，现在为三十一万三千一百五十九个。

其中受影响最大的是二十五岁以下的失业青年。他们的失业率在一九七九年四月达到了百分之三十八，比去年同期高出百分之三。

目前有五十万青年人在寻找工作岗位（一九七八年四月：三十六万七千人）。

但那种着手从结构方面来解决失业问题的真正就业政策，直到目前为止还没有制定出来。

意大利：十九个青年人中

只有一人找到了工作

五十万十五岁以下的意大利青年在干活，按照法律规定这些人必须上学的。但是一百五十万应该工作、而根据法律规定各企业应以特别有利的条件雇用他们的青年，目前却找不到工作。这种状况毫无疑问是由于目前的经济危机造成的。然而劳工市场中过份困难的形势也使这种情况更加严重了。

一九七八年底在根据法律规定而制定的专门名单中，有八十万三千九百零二名青年失业。在这八十多万人中，只有四万二千人能得到工作。

在大约四万二千名寻找到工作岗位的青年人中只有三万四千名，就是说大约四分之三的青年是在公共服务行业各单位工作，只有不到八千名青年是在私人企业中工作。

【本刊讯】西德《世界报》七月三日刊登一篇报道，题为《欧洲的孩子命中注定将无业可操吗？》，摘译如下：

（原编者按：在欧洲，有数百万青年在徒劳地寻找工作。这些人的前程在开始之前似乎就已经结束了。他们肯定是欧洲社会中最急迫解决的问题之一。欧洲共同体各国都在试图用自己的办法来解决这一问题。）

德国：情况不断好转

在联邦共和国，青年失业者这个词也是一个在政治上很有煽动性的词。但是有时会引起感情冲动的关于这一问题的讨论，却忽视了这样一种实际情况：在德意志联邦共和国，青年工人的失业率明显低于一般工人的失业率。

实际情况是这样的：近两年来，青年失业者越来越少了。在四月份，青年工人的失业率又减少了百分之十五点三。德国的平均失业率为百分之三点四，而青年工人的失业率反为百分之二点六。二十岁以下的失业工人只占失业总人数的百分之七点四。

在劳工市场上，年青人比年纪较老的工人更容易找到工作。根据一九七八年九月对失业结构的分析，在二十岁以下的失业者中，有百分之七十左右的失业者的失业时间不超过三个月，只有不到百分之五的青年人失业时间为一年或一年以上。就所有失业者总的情况来看，形势就远远没有这样好了。因为只有百分之四十一的人短期（三个月）没有工作，而这些人失业期一般也要比年青人的失业期长。

专家们称青年人的失业为“待业”。就是说，年青人一面登记失业，而同时又在寻找某种工作或学徒岗位。

联邦共和国只有大约六万五千名

西德《世界报》报道西德英国法国意大利青年失业问题

《欧洲的孩子命中注定将无业可操吗？》

青年人没有工作（总的失业人数为八十五万七千人）。大部分青年人（百分之六十）中断了他们的职业训练，于是就成了失业者。如果谁要是受完了职业训练的话，在大多数情况下则肯定会被雇主所雇用的。

英国：谋求好的职业

当詹姆斯·普赖尔出任新成立的英国保守党政府劳工部长时，他首先着手解决青年失业这个巨大难题：当失业率在一九七二年到一九七七年之间总共增加了百分之四十时，十六岁至十七岁青年的失业率却令人吃惊地增加了百分之一百二十。

一九七九年的最新青年失业人数是：

十八岁以下：男青年三万八千二百名（占所有男性失业者的百分之四点二），女青年三万五千一百名（占女性失业者的百分之九点七）。

十八岁至十九岁之间：男青年六万四千三百名（占百分之七），女青年五万三千一百名（占百分之十四点六）。

二十岁到二十四岁之间：男青年十四万四千五百名（占百分之十五点八），女青年九万三千七百名（占百分之二十五点八）。

青年失业率的增加，有一部分是由于这样的事实造成的，即在六十年代初出生率较高的年份出生的那批人已毕业离校并涌进劳工市场。政府的专家们估计，这种趋势将延续到一九八一年，然后才会逐

路透社伊斯兰堡报道

阿富汗反政府武装包围首都南部一重镇

【路透社伊斯兰堡九月六日电】正在同喀布尔政府军作战的阿富汗部族叛乱分子今天说，他们已经围困住首都南部由政府军防守的一个重镇穆库尔。

自称为圣战者联盟的哈扎拉族叛乱分子的发言人对本社记者说，穆库尔周围的战斗是大约三天前开始的。

阿富汗中部的穆库尔位于横贯全国的公路干线上，离喀布尔大约两百公里。

普什图部族说，游击队遭到政府军的猛烈轰炸，同时政府军的大规模援军已开到被围困的据点。

在喀布尔东北的库纳尔省，政府军防守的两个据点（巴里库特和省会奇加萨赖）已被包围。

政府军在这个省守卫的第三个据点阿斯马尔已于八月二十三日落入游击队手中，当时兵营内的一千二百名政府军开枪打死了政府的政治代表，把四名苏联军事顾问抓起来，然后投奔了游击队。

由四个普什图族组织建立的普什图联盟的发言人说，在争夺北方的帕尔万省的两个县城时，打落了两架苏制战斗轰炸机和两架直升飞机。普什图联盟还宣布，它已要求出席哈瓦那不结盟国家最高级会议的国家首脑们不要承认喀布尔政府出席会议的代表。这个组织致各国首脑的电报说，塔拉基主席的政府是非法、野蛮的，不代表阿富汗各族的多数人民。

叛乱分子说，如果不结盟国家会议承认塔拉基政府的代表资格，那么今后的阿富汗政府将不受不结盟会议决定的约束。

塔拉基说阿富汗有苏军事顾问一千四百余人

【南通社哈瓦那九月七日电】塔拉基在这人，非军事顾问近四百人。他还说，阿富汗共有外国顾问约三千人。

苏刊谈尼日利亚伊博族婚姻习俗的文章

【本刊讯】苏联《今日亚非》杂志七月号登载阿纳斯塔塞耶夫的一篇文章，题为《催肥待嫁》，全文译载如下：

“催肥待嫁”是一种仪式。虽然，这种仪式的名称似乎俗陋不堪，但是，仪式本身却是异乎寻常的。直到现在，这种仪式仍然在尼日利亚东北部伊博族的一个小部落里盛行。

数世纪以来，在这一部落的男子中形成了这样一种深刻的信念：只有一个胖墩墩的女人才能成为一个贤惠的妻子、体贴入微的母亲和称职的家庭主妇。为了投男子们之所好，这个部落的妇女们以她们所特有的创造精神，创立了一种独出心裁的“使待字少女臻于完美的进修课程”，经过训练的少女将能够满足她们未来丈夫的苛刻要求。

《催肥待嫁》

凡是部落酋长认为到了应该考虑自己终身大事的时候的姑娘，就被安排住在单独的茅屋里，这个茅屋只有她的母亲才能出入。这样，心甘情愿离群索居的姑娘们就被禁锢在茅屋里，一动不动地渡过数月，甚至整整一年（这就要看她们的成绩如何了）。她们的主要任务是吃掉多得令人难以想象的营养丰富的食物。这是用心良苦的母亲们给她们送来的。这些用大米、玉米、番薯、木薯和其他含淀粉高的作物烹制而成的种类繁多的饭菜，很快就会为少女们的身材增添必要的丰腴。姑娘们身上能够抵挡赤道地带灼热阳光的皮肤开始发亮，而且呈现出浅灰色——一种符合当地传统美的标准颜色。

说句公道话，当地的人们不仅对未来的新娘子能否达到一定的

缅甸代表团因不结盟原则受到侵犯宣布退出会议

马来西亚外长谴责越南侵柬破坏了东南亚和平与安全

【印报托哈瓦那九月八日电】缅甸今天发表了一篇使出席不结盟国家最高级会议的代表们目瞪口呆的讲话，说缅甸对不结盟原则受到损害的情况表示“深感失望”并宣布其代表团将退出会议而且“缅甸将不再参加不结盟运动”。

这一声明是缅甸外交部外长吴绍貌发表的，然后同代表团团员一起

退出了不结盟国家最高级会议。

几个代表团认为，缅甸的声明反映出不结盟运动中的传统保持派的担心。

然而它们认为事情还没有达到分道扬镳的程度。

吴绍貌没有讲他采取这一行动的原因，而只是笼统地谈了一下。另外有些代表团，如南斯拉夫代表团和东盟国

家代表团，也表示了它们的失望情绪，但是它们没有一个采取要退出的态度。

【美联社哈瓦那九月八日电】马来西亚外长里陶丁昨天晚上说，越南侵占柬埔寨威胁了东南亚的和平和安全，因此，他要求越南立即撤军。

里陶丁在不结盟国家最高级会议上讲话时说，越南的行动侵犯了

柬埔寨的领土完整，并且侵犯了它实行独立和拥有不受外界干涉的自由的权利。

里陶丁说，“现在外国军队撤出”柬埔寨是“极为必要的”，接着又说，越南如不这样做，会招致外部国家的“争斗和干涉”。

他谴责柬埔寨被推翻的红色高棉政权侵犯人权的行径，但是说，它应有资格保留其在不结盟运动中的席位。

他说，不这样做将是“承认并宽恕一种不法行为”。

苏评论员鲍文指责霍梅尼煽动宗教狂热和反共

美联社认为这是苏对伊朗宗教革命提出的最尖锐的批评
合众国际社说这个迹象可能表明苏对伊朗的政策有了变化

鲍文指责革命领袖霍梅尼煽动“宗教狂热，反共歇斯底里，并且试图从虚假的角度说明一个友好国家（苏联）的政策和意图”。

这个评论员说：“不能否认伊朗宗教领袖们在反伊朗国王的革命中起过积极作用。没有人会否认宗教领袖们有捍卫信仰和参加政治的权利。但是显然可以怀疑：这个国家的神权政治构想是否有助于伊朗成为一个现代化的、繁荣的国家。”

鲍文说，一切革命

都会受到“错误步骤”的挫折，但是伊朗的穆斯林领导已经不止是犯错误，而是走到了失败的地步。他说，霍梅尼政权几乎使半数伊朗工人失业，压制一切表达意见的自由，否认少数民族特别是库尔德人有平等权和自治权。

这篇评论文章说，对“政治上的左翼”的镇压“自然而然地加强了右翼，并且为外界的压力创造了肥沃的土壤，这些压力来自还在为前国王流泪的人”。

【合众国际社莫斯科九月八日电】苏联一家报纸今天说，伊朗革

命领导人未能提供变革的诺言，一个神权政府能否把伊朗变成一个欣欣向荣的现代化国家是令人怀疑的。这个迹象可能表明克里姆林宫对伊朗的政策有了变化。

政治评论员鲍文在《消息报》的《星期周刊》上撰文说，“每次革命开始时总是充满着希望，希望能过上比较好的生活。伊朗的革命也是如此。但是，惊恐和忧虑以及缺乏信心和失望已代替了这种希望。”文章对伊朗提出了自从伊朗国王被推翻以来最严厉的批评。迄今为止，苏联报界对伊朗领导层一般是采取调和态度。

南非《中肯》周刊报道

《自然资源保护论者通力拯救犀牛》

塔尔波特估计，由于东非的偷猎活动，黑犀牛的数目已经减少了百分之九十。他说，仅仅在十年以前，单是肯尼亚就至少有二万头这种史前时代幸存下来的动物。现在是否还剩下两千多头，他表示怀疑。

在整个非洲，从喀麦隆到索马里，一直到南非，黑犀牛已被危险地推向灭绝的边缘。有人担心它很可能在一两年内完全消失。

【本刊讯】南非《中肯》周刊八月三日一期刊登一篇报道，标题是《自然资源保护论者通力拯救犀牛》，摘译如下：

东非的偷猎活动，仍然是多种动物所遇到的严重威胁。黑犀牛的数目已经急剧减少，世界野生动物基金会现在发动了一场世界性运动来拯救它们。

这场运动是响应东非野生动物保护当局的紧急呼吁而发动的。在东非，由于犀牛角价格大幅度上涨，偷猎者的非法屠杀犀牛的行动加剧了。

现在犀牛角比金子还要贵。在中东，一个犀牛角可以卖到六千兰特（合四千五百美元）。在香港，尽管从今年三月以来，已经禁止犀牛角的一切进口，但是非法贸易仍在继续，犀牛角粉卖到四千兰特（合三千美元）一公斤。

由于价格——还有黑市的盈利——上涨，因而偷猎活动增加，这是不足为怪的。野生动物基金会负责人

共同社记者边见专稿《中国国庆三十周年》

说中国正在摸索，坚持建设新的社会主义的事实是丝毫不容怀疑的；现在虽然强调社会主义民主和法制，但领导干部挥霍浪费或利用特权走后门等风气很盛行，这些事件却难以用法制来限制

【共同社北京九月七日电】（记者：边见）专稿：中国国庆三十周年

日本报纸部分地登载了关于失业者静坐事件、强奸杀人事件和盗窃银行、大卸八块杀人事件的消息。可能有许多读者认为中国的这种社会现象是现代化路线的“弊病”。对此，请不要过早地下结论。

也就是说，中国已开始建设这样一个新的社会主义社会：在民主化政策中，确保可以反对行政机构，可以无顾忌地指出社会矛盾，敦促恰当地处理行政和司法的关系。

确实，如果把每天都曾给许多人加上罪名、使许多人伤亡、使社会遭到严重破坏的文化大革命看成是“一大政治犯罪”，那么在现在的中国社会中，就可以看到无限的光明前景。

但是，民主和法制刚刚开始实行。司法体制的结构性矛盾、群众的不信任……这种不稳

定的因素不胜枚举。政协全国委员会的一位非党人士说：“最大的问题是下边的‘民主化’要求和上边的‘民主化’政策能否很好地吻合起来”。

在经济现代化和正在解放的文化体制下，人们表现自己的欲望、行动方式和主张的风气正在无限地扩大。可是，在“民主集中制”的框框中，民主化政策的幅度无论如何也不能不受限制。政协的这位成员说：“大概是会有矛盾的，但法制必须解决这种矛盾，这是它的职责。”

将从一九八〇年一月一日起实施的新刑法，现已进入试行阶段，一般人的反应大体上是良好的。只是，常常可以听到这样的意见：“群众当中的普通刑事案件，当然要依法惩处，可是，对于行政领导干部等滥用职权之类行为的揭发太少了。”

也有的民主化运动积极分子表示不信任说：“如果法制对于党

员干部及行政领导干部的监督完备了，那么大字报的数量恐怕会减少一半，但是，正如你看到的，现实是大字报在不断增加。”

诸如领导干部用公家车拉着全家前往避暑地，挥霍浪费，或者利用特权把子女从下放的地方调回的事件，走后门入学和就业，建设豪华的私人住宅等等事件是难以用法制来限制的。这种风气很盛行。

关于这些现象，不少非党员民主人士也指出：“这是社会主义司法体制必然要造成的问题。”中国尽管提出了在“法律面前人人平等”和“检察院、法院独立行使职权是党和人民赋予的职责”这样一些划时代的理念，但另一方面却存在着这样的问题：在“各级党委必须检查并监督检察院和法院是否正确执行法律”的名义下，很可能发生党组织介入司法的事。即使不发生党“行使指挥权”的情况，人们也有一种与对法制的

期待相反的担心：基本上是由党员干部组成的审判员、检察院会作出同“党的意见”相抵触的法律上的判断吗？

有人悲观地认为：不管是民主化政策还是法制，既然现在还是“共产党说了算”，那么要把建设理想的社会主义作为旗帜，就只有靠“党自己整顿”。另外，有迹象表明，和中国社会的民主化直接相关的党在进行“意识形态结构的改革”。坦率地说，就是出现了“权力下放”和“权力分散”的新趋势。可以说，使司法有相当的独立性，也是这种政策的表现。

无产阶级批判地继承“资产阶级民主制度中的进步的东西并加以改造，就带有社会主义性质”——可以称为反文化革命的纲领的这种新理论已能通行无阻。今天“社会主义”的正统理论在世界上遭到破产的形势下，中国在摸索，在拼命地坚持建设新的社会主义的事实是丝毫不容怀疑的。

【本刊讯】西德《国防技术》月刊九月号刊登退役少将赫尔穆特·比贝尔撰写的一篇评论，题为《拥护世界和平，反对霸权主义》，摘译如下：

下一个月，中华人民共和国政府和党的首脑将前来波恩。人们可以认为，华国锋总理在他于联邦首都举行的各种会晤中，主要不是为了搞一些外交礼仪活动。他是来试探一下联邦共和国的政治立场，大谈经济合作的可能性，并致力于在信任的基础上为长期合作打下基础。

诚然，中华人民共和国的战略出发点同联邦共和国的实际情况是根本不同的。中国不隶属于任何一个联盟体系，据目前的情况来看，它也并不谋求去加入某一个联盟。但这并不能排除它要在世界上争取人们对它的目标表示理解。中国的外交政策是受两个方面的目的决定的，这就是：维护世界和平，反对霸权主义。我们应该认真地对待中国人的这两个目标。看来这两个目标是可信的。

从历史传统和战略前提条件来看，中国不是以侵略别人、而是以防御为目标的。为了发展他们的经济，为了他们的工业和农业现代化，中国人需要和平。中国的军事力量是以防御为目标的。在“维护世界和平”这个目标上，联邦共和国和中华人民共和国肯定是一致的，尽管是出于不同的立场。可能在反对霸权的问题上，两国的观点原则上也是一致的。

在波恩可能会在如何估价潜在敌人的问题上开始出现对形势的不同看法。中华人民共和国对敌人有一个概念。按照它的看法，世界的形势不是缓和了，而是更加紧张了。中国人认为一场战争是不可避免的，但认为可以推迟。他们认为，当今世界形势紧张的主要根源来自“社会帝国主义”。这个社会帝国主义——指的是苏联——正在加紧准备“冒险”。所以中国领导说霸权主义明显地造成了日益严重的威胁。

如果把这种对形势的分析说成只是宣传而已，那从政治上来看就是轻率的。只要从外部对中国外交政策的动机进行分析，那么中国人的观点是，根据历史的教训和当前的现实情况来看，和平是乞求不来的，而让步也不能阻止战争的爆发，无原则的妥协倒不如说会加快战争的爆发。所以中国领导人是根据苏联的行动来判断它的政策。可能波恩的政界人士不同意对形势的这种分析，或者认为——别管出于什么样的原因——不能同意这种分析。可以肯定地说，我们的地理战略形势规定了另外的重点。联邦共和国所处的特殊地位也迫使它不得不有所顾及，以使业已存在着的紧张局面不致毫无必要地变得更加紧张。为我们的安全和维护世界和平起见，倒是希望华在波恩的会谈伙伴能够现实地看待世界形势，不要修饰，也不要把值得希望的东西当作是真的。

《拥护世界和平，反对霸权主义》

西德《国防技术》杂志评华主席将访问西德

第一届世界杯花样游泳赛在日本举行

美国队获团体冠军，加拿大范德堡获单人花样游泳赛冠军

【美联社东京八月三十一日电】美国今天阻止了加拿大囊括全部金牌，他们获得第一届国际游泳世界杯游泳赛的团体冠军。

在东京奥林匹克游泳池举行的这次为时三天的比赛中，加拿大获两枚金牌、一枚铜牌，美国夺得一枚金牌、两枚银牌，日本获一枚银牌、两枚铜牌。

以米歇尔·博留为首的美国女队总分为一八八分四九分五八分。

日本获第二名，一八三九分一七七分，第三名是加拿大，一八三九分七五五分。

第四名荷兰，一六八分八二九二分，英国

获第五，一六八分一一分二五分，瑞典第六名即最后一名，一六三九分一二五分。

西德和墨西哥参加了单人和双人项目，但是由于运动员不够，没有参加团体项目比赛。

【美联社东京八月二十九日电】加拿大二十岁的名将海伦·范德堡今天在这里举行的第一届世界杯游泳比赛中成为有史以来第一个单人花样游泳世界杯赛冠军。范德堡以总分一九三三〇分三三四分胜了六名选手而夺得冠军。美国的米切尔·博留以一八八分五三三分获银牌，日本的石井以一七九分一八三三分获铜牌。

【美联社东京八月三十日电】加拿大的海伦·范德堡和克里茨卡今天夺得这里举行的第一届世界杯花样游泳比赛的单人冠军，从而荣获金牌，这是他们的队得到的第二枚金牌。

二十岁的范德堡和她十八岁的伙伴随着音乐游泳，博得热烈的掌声。这对选手规定动作得九一分八一六七分，

自选动作得九五分六分，总分一八七点四一六七分。

银牌为美国的米切尔·巴伦（二十一岁）和琳达·谢利（二十二岁）夺得，他们的总分为一八六分一四一七七分——规定动作八九点五四分一七七分，自选动作九六分六分。

这是美国队所获的第二枚银牌。

日本的一对腼腆而迷人的选手——二十四岁的梅崎和十九岁的冈田规定动作得了八六分二〇八三分，自选动作

得九三分四分，总分一七九点六〇八三分。

【合众国际社东京八月三十一日电】加拿大的花样游泳世界冠军海伦·范德堡今天说，如果游泳池的水再深一些，她可能成绩更好。

东京这个游泳池水深二点二米，范德堡和她的教练米尔说，这个深度不足以做好动作。

米尔说，“如果深度超过十英尺就适宜花样游泳了。”

她说，深度不到十英尺，做转体特别困难。

第二十九届国际自行车旅行大会明年将在日本举行

【本刊讯】日本《产经新闻》八月二十七日刊登一条消息，题为《日本举办第一次国际自行车旅行大会》，摘译如下：

以自行车旅行增进与世界各国朋友的亲善和友好为目的的“国际自行车旅行世界大会”将于明年夏天在山梨县富士山麓举行。有三

十几个国家参加，在日本举行还是第一次。

这次大会是由总部设在日内瓦的国际旅行同盟和日本组织——日本旅行俱乐部举办的。

以前的二十八届自行车旅行大会，都是以欧洲为中心举行的。但是，大约从三年前开始，“在日本召开吧！”的呼声日益高涨，因

此，决定二十九届大会在自然环境优美，世界闻名的富士山麓举行。

在日本召开的本届大会的日程是从七月十九日至二十五日，为时一周。参加的有来自美国、英国、法国、瑞士、澳大利亚和马来西亚等国的六百人和日本的约一千人。计划以西

湖湖畔的露营地、住家等为基地，在富士山一带愉快地举行自行车旅行。除准备了绕富士山麓一周（一百二十公里）和周游五湖（九十公里）等三条路线之外，还准备了几条残废者的路线。

越俊理事长说：“这次大会的目的不是为了比赛，而是为了加深会员的相互了解与国际亲善。最好能让外国的参加者从容地看一看日本”。

共同社记者边见专稿《中国国庆三十周年》

说中国正在摸索，坚持建设新的社会主义的事实是丝毫不容怀疑的；现在虽然强调社会主义民主和法制，但领导干部挥霍浪费或利用特权走后门等风气很盛行，这些事件却难以用法制来限制

【共同社北京九月七日电】（记者：边见）专稿：中国国庆三十周年

日本报纸部分地登载了关于失业者静坐事件、强奸杀人事件和盗窃银行、大卸八块杀人事件的消息。可能有许多读者认为中国的这种社会现象是现代化路线的“弊病”。对此，请不要过早地下结论。

也就是说，中国已开始建设这样一个新的社会主义社会：在民主化政策中，确保可以反对行政机构，可以无顾忌地指出社会矛盾，敦促恰当地处理行政和司法的关系。

确实，如果把每天都曾给许多人加上罪名、使许多人伤亡、使社会遭到严重破坏的文化大革命看成是“一大政治犯罪”，那么在现在的中国社会中，就可以看到无限的光明前景。

但是，民主和法制刚刚开始实行。司法体制的结构性矛盾、群众的不信任……这种不稳

定的因素不胜枚举。政协全国委员会的一位非党人士说：“最大的问题是下边的‘民主化’要求和上边的‘民主化’政策能否很好地吻合起来”。

在经济现代化和正在解放的文化体制下，人们表现自己的欲望、行动方式和主张的风气正在无限地扩大。可是，在“民主集中制”的框框中，民主化政策的幅度无论如何也不能不受限制。政协的这位成员说：“大概是会有矛盾的，但法制必须解决这种矛盾，这是它的职责。”

将从一九八〇年一月一日起实施的新刑法，现已进入试行阶段，一般人的反应大体上是良好的。只是，常常可以听到这样的意见：“群众当中的普通刑事案件，当然要依法惩处，可是，对于行政领导干部等滥用职权之类行为的揭发太少了。”

也有的民主化运动积极分子表示不信任说：“如果法制对于党

员干部及行政领导干部的监督完备了，那么大字报的数量恐怕会减少一半，但是，正如你看到的，现实是大字报在不断增加。”

诸如领导干部用公家车拉着全家前往避暑地，挥霍浪费，或者利用特权把子女从下放的地方调回的事件，走后门入学和就业，建设豪华的私人住宅等等事件是难以用法制来限制的。这种风气很盛行。

关于这些现象，不少非党员民主人士也指出：“这是社会主义司法体制必然要造成的问题。”中国尽管提出了在“法律面前人人平等”和“检察院、法院独立行使职权是党和人民赋予的职责”这样一些划时代的理念，但另一方面却存在着这样的问题：在“各级党委必须检查并监督检察院和法院是否正确执行法律”的名义下，很可能发生党组织介入司法的事。即使不发生党“行使指挥权”的情况，人们也有一种与对法制的

期待相反的担心：基本上是由党员干部组成的审判员、检察院会作出同“党的意见”相抵触的法律上的判断吗？

有人悲观地认为：不管是民主化政策还是法制，既然现在还是“共产党说了算”，那么要把建设理想的社会主义作为旗帜，就只有靠“党自己整顿”。另外，有迹象表明，和中国社会的民主化直接相关的党在进行“意识形态结构的改革”。坦率地说，就是出现了“权力下放”和“权力分散”的新趋势。可以说，使司法有相当的独立性，也是这种政策的表现。

无产阶级批判地继承“资产阶级民主制度中的进步的东西并加以改造，就带有社会主义性质”——可以称为反文化革命的纲领的这种新理论已能通行无阻。今天“社会主义”的正统理论在世界上遭到破产的形势下，中国在摸索，在拼命地坚持建设新的社会主义的事实是丝毫不容怀疑的。

【本刊讯】西德《国防技术》月刊九月号刊登退役少将赫尔穆特·比贝尔撰写的一篇评论，题为《拥护世界和平，反对霸权主义》，摘译如下：

下一个月，中华人民共和国政府和党的首脑将前来波恩。人们可以认为，华国锋总理在他于联邦首都举行的各种会晤中，主要不是为了搞一些外交礼仪活动。他是来试探一下联邦共和国的政治立场，大谈经济合作的可能性，并致力于在信任的基础上为长期合作打下基础。

诚然，中华人民共和国的战略出发点同联邦共和国的实际情况是根本不同的。中国不隶属于任何一个联盟体系，据目前的情况来看，它也并不谋求去加入某一个联盟。但这并不能排除它要在世界上争取人们对它的目标表示理解。中国的外交政策是受两个方面的目的决定的，这就是：维护世界和平，反对霸权主义。我们应该认真地对待中国人的这两个目标。看来这两个目标是可信的。

从历史传统和战略前提条件来看，中国不是以侵略别人、而是以防御为目标的。为了发展他们的经济，为了他们的工业和农业现代化，中国人需要和平。中国的军事力量是以防御为目标的。在“维护世界和平”这个目标上，联邦共和国和中华人民共和国肯定是一致的，尽管是出于不同的立场。可能在反对霸权的问题上，两国的观点原则上也是一致的。

在波恩可能会在如何估价潜在敌人的问题上开始出现对形势的不同看法。中华人民共和国对敌人有一个概念。按照它的看法，世界的形势不是缓和了，而是更加紧张了。中国人认为一场战争是不可避免的，但认为可以推迟。他们认为，当今世界形势紧张的主要根源来自“社会帝国主义”。这个社会帝国主义——指的是苏联——正在加紧准备“冒险”。所以中国领导说霸权主义明显地造成了日益严重的威胁。

如果把这种对形势的分析说成只是宣传而已，那从政治上来看就是轻率的。只要从外部对中国外交政策的动机进行分析，那么中国人的观点是，根据历史的教训和当前的现实情况来看，和平是乞求不来的，而让步也不能阻止战争的爆发，无原则的妥协倒不如说会加快战争的爆发。所以中国领导人是根据苏联的行动来判断它的政策。可能波恩的政界人士不同意对形势的这种分析，或者认为——别管出于什么样的原因——不能同意这种分析。可以肯定地说，我们的地理战略形势规定了另外的重点。联邦共和国所处的特殊地位也迫使它不得不有所顾及，以使业已存在着的紧张局面不致毫无必要地变得更加紧张。为我们的安全和维护世界和平起见，倒是希望华在波恩的会谈伙伴能够现实地看待世界形势，不要修饰，也不要把值得希望的东西当作是真的。

《拥护世界和平，反对霸权主义》

西德《国防技术》杂志评华主席将访问西德

第一届世界杯花样游泳赛在日本举行

美国队获团体冠军，加拿大范德堡获单人花样游泳赛冠军

【美联社东京八月三十一日电】美国今天阻止了加拿大囊括全部金牌，他们获得第一届国际游泳世界杯游泳赛的团体冠军。

在东京奥林匹克游泳池举行的这次为时三天的比赛中，加拿大获两枚金牌、一枚铜牌，美国夺得一枚金牌、两枚银牌，日本获一枚银牌、两枚铜牌。

以米歇尔·博留为首的美国女队总分为一八八分四九五分。

日本获第二名，一八三九分一七七分，第三名是加拿大，一八三九分七五五分。

第四名荷兰，一六八分八二九二分，英国

获第五，一六八分一二五分，瑞典第六名即最后一名，一六三九分一二五分。

西德和墨西哥参加了单人和双人项目，但是由于运动员不够，没有参加团体项目比赛。

【美联社东京八月二十九日电】加拿大二十岁的名将海伦·范德堡今天在这里举行的第一届世界杯游泳比赛中成为有史以来第一个单人花样游泳世界杯赛冠军。范德堡以总分一九三三〇分三三四分胜了六名选手而夺得冠军。美国的米切尔·博留以一八八分五三三分获银牌，日本的石井以一七九分一八三三分获铜牌。

【美联社东京八月三十日电】加拿大的海伦·范德堡和克里茨卡今天夺得这里举行的第一届世界杯花样游泳比赛的单人冠军，从而荣获金牌，这是他们的队得到的第二枚金牌。

二十岁的范德堡和她十八岁的伙伴随着音乐游泳，博得热烈的掌声。这对选手规定动作得九一分八一六七分，

自选动作得九五分六分，总分一八七点四一六七分。

银牌为美国的米切尔·巴伦（二十一岁）和琳达·谢利（二十二岁）夺得，他们的总分为一八六分一四一七七分——规定动作八九点五四分一七七分，自选动作九六分六分。

这是美国队所获的第二枚银牌。

日本的一对腼腆而迷人的选手——二十四岁的梅崎和十九岁的冈田规定动作得了八六分二〇八三分，自选动作

得九三分四分，总分一七九点六〇八三分。

【合众国际社东京八月三十一日电】加拿大的花样游泳世界冠军海伦·范德堡今天说，如果游泳池的水再深一些，她可能成绩更好。

东京这个游泳池水深二点二米，范德堡和她的教练米尔说，这个深度不足以做好动作。

米尔说，“如果深度超过十英尺就适宜花样游泳了。”

她说，深度不到十英尺，做转体特别困难。

第二十九届国际自行车旅行大会明年将在日本举行

【本刊讯】日本《产经新闻》八月二十七日刊登一条消息，题为《日本举办第一次国际自行车旅行大会》，摘译如下：

以自行车旅行增进与世界各国朋友的亲善和友好为目的的“国际自行车旅行世界大会”将于明年夏天在山梨县富士山麓举行。有三

十几个国家参加，在日本举行还是第一次。

这次大会是由总部设在日内瓦的国际旅行同盟和日本组织——日本旅行俱乐部举办的。

以前的二十八届自行车旅行大会，都是以欧洲为中心举行的。但是，大约从三年前开始，“在日本召开吧！”的呼声日益高涨，因

此，决定二十九届大会在自然环境优美，世界闻名的富士山麓举行。

在日本召开的本届大会的日程是从七月十九日至二十五日，为时一周。参加的有来自美国、英国、法国、瑞士、澳大利亚和马来西亚等国的六百人和日本的约一千人。计划以西

湖湖畔的露营地、住家等为基地，在富士山一带愉快地举行自行车旅行。除准备了绕富士山麓一周（一百二十公里）和周游五湖（九十公里）等三条路线之外，还准备了几条残废者的路线。

越俊理事长说：“这次大会的目的不是为了比赛，而是为了加深会员的相互了解与国际亲善。最好能让外国的参加者从容地看一看日本”。